多言語でのチラシ作成に便利な用語集です。チラシの内容に合わせてご利用ください。

# **用語集**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 日本語 | 英語 | 中国語 | ベトナム語 |
| 1月 | January | 1月 | Tháng Một |
| 2月 | February | 2月 | Tháng Hai |
| 3月 | March | 3月 | Tháng Ba |
| 4月 | April | 4月 | Tháng Tư |
| 5月 | May | 5月 | Tháng Năm |
| 6月 | June | 6月 | Tháng Sáu |
| 7月 | July | 7月 | Tháng Bảy |
| 8月 | August | 8月 | Tháng Tám |
| 9月 | September | 9月 | Tháng Chín |
| 10月 | October | 10月 | Tháng Mười |
| 11月 | November | 11月 | Tháng Mười Một |
| 12月 | December | 12月 | Tháng Mười Hai |
| 月曜日 | Monday | 星期一 | Thứ Hai |
| 火曜日 | Tuesday | 星期二 | Thứ Ba |
| 水曜日 | Wednesday | 星期三 | Thứ Tư |
| 木曜日 | Thursday | 星期四 | Thứ Năm |
| 金曜日 | Friday | 星期五 | Thứ Sáu |
| 土曜日 | Saturday | 星期六 | Thứ Bảy |
| 日曜日 | Sunday | 星期日 | Chủ Nhật |
| 今週 | This week | 本周 | Tuần này |
| 来週 | Next week | 下周 | Tuần sau |
| 雨天中止 | Canceled in case of rain | 雨天中止 | Hủy nếu trời mưa lớn |
| 小雨決行 | Held in case of light rain | 小雨照常举办 | Vẫn tổ chức nếu mưa nhỏ |
| 〇〇 自治会 | 〇〇 Neighborhood Association | 〇〇 自治会 | Hội tự trị 〇〇 |
| 自治会長 | Neighborhood Association President | 自治会会长 | Hội trưởng Hội tự trị |
| 当番 | On Duty | 值班 | Phụ trách |
| 役員 | Board member | 役员 | Thành viên ban điều hành |
| 班 | Group | 班 | Tổ |
| 集会所 | Meeting Place | 集会所 | Nơi tập trung |
| 申込書 | Application Form | 申请书 | Phiếu đăng ký |
| 「草取りのお知らせ」チラシ向け用語 | | | |
| 美化作業 | Cleaning Activities | 美化环境活动 | Hoạt động làm đẹp môi trường |
| 草取り | Weeding | 除草 | Nhổ cỏ |
| ゴミ拾い | Picking up trash | 捡垃圾 | Nhặt rác |
| 軍手 | Gloves | 作业用手套 | Găng tay bảo hộ |
| カマ | Sickle | 镰刀 | Liềm |
| 長靴 | Boots | 胶靴 | Ủng cao su |
| ほうき | Broom | 扫帚 | Chổi |
| ちりとり | Dustpan | 簸箕 | Ky hốt rác |
| 熊手 | Bamboo rake | 耙子 | Cào cỏ, cào lá |
| 火ばさみ | Fire tong | 火钳 | Kẹp gắp than (gắp vật cháy được) |
| スコップ | shovel | 铲子 | Xẻng nhỏ |
| のこぎり | Saw | 锯子 | Cưa |
| 草刈り機 | Grass trimmer | 割草机 | Máy cắt cỏ |
| 収集用ゴミ袋 | Garbage bag | 收集用垃圾袋 | Túi rác dùng để thu gom |
| 「夏祭りのお知らせ」チラシ向け用語 | | | |
| 夏祭り | Summer Festival | 夏祭 | Lễ hội mùa hè |
| 食べ物 | Foods | 食物 | Đồ ăn thức uống |
| たこやき | Takoyaki | 章鱼小丸子 | Takoyaki (bánh bạch tuộc nướng) |
| やきそば | Yakisoba | 炒面 | Yakisoba (mì xào Nhật) |
| からあげ | Fried Chicken | 炸鸡块 | Gà rán kiểu Nhật Karaage |
| フライドポテト | French Fries | 炸薯条 | Khoai tây chiên |
| かき氷 | Shaved Ice | 刨冰 | Đá bào siro |
| ジュース | Juice | 果汁 | Nước trái cây |
| イベント | Events | 活动 | Sự kiện |
| 盆踊り | Bon-Odori Dance | 盂兰盆舞 | Múa Bon-Odori (truyền thống) |
| ゲーム | Games | 游戏 | Trò chơi |
| 花火 | Fireworks | 烟花 | Pháo hoa |
| 「防災訓練のお知らせ」チラシ向け用語 | | | |
| 防災訓練 | Disaster Prevention Drill | 防灾训练 | Diễn tập phòng chống thiên tai |
| 防災講義 | Disaster Prevention Lecture | 防灾讲座 | Bài giảng về phòng chống thiên tai |
| 消火訓練 | Fire Extinguishing Practice | 消防训练 | Diễn tập chữa cháy |
| 救助訓練 | Rescue Training | 救助训练 | Diễn tập cứu hộ |
| 煙体験 | Smoke Experience | 烟雾体验 | Trải nghiệm trong môi trường có khói |
| 地震体験 | Earthquake Experience | 地震体验 | Trải nghiệm động đất (mô phỏng) |
| 炊き出し | Emergency Meal Cooking | 救济饭食 | Nấu ăn cứu trợ trong tình huống khẩn cấp |
| 非常食の試食 | Emergency Food Tasting | **试吃应急食品** | Thử ăn thực phẩm khẩn cấp |